



Specifiche Specifications Spezifikationen Caractéristiques Especificações	82 x 50 x h. 68 cm 235 kg SAE 220 - 1,5 kg 3 Hp / 2,2 kW 1-phase version 220V / 50Hz 3-phase version 400V / 50Hz	105 x 75 x h. 73 cm 250 kg 0,57 m³ 46/min.
	R=65 kg/mm² 1Ø 2Ø 3Ø mm 28 20 16 in 1.10 0.79 0.63	R=85 kg/mm² 1Ø 2Ø 3Ø mm 26 18 14 in 1.02 0.71 0.55

### Dotazione Standard Equipment de serie Equipamiento de serie

Due lame in acciaio temprato ciascuna con quattro spigoli di taglio, già montate sulla macchina.

Dos cuchillas de acero endurecido cada una con cuatro bordes de corte, ya instaladas en la máquina.

### Standard Equipment Serienausstattung Equipo de serie

Two hardened steel blades each one with four cutting edges, already mounted on the machine.

Zwei gehärtete Stahlklingen jeweils mit vier Schneidkanten, bereits auf der Maschine montiert.

### Equipement de série Equipamento de série

Deux lames en acier trempé chacune avec quatre arêtes de coupe, déjà montées sur la machine.

Duas lâminas de aço temperado cada uma com quatro bordos de corte, já instaladas na máquina.

### Nuovo sistema di lubrificazione

tre punti di ingrassaggio facilmente accessibili, che semplificano notevolmente la manutenzione.

### Nuevo sistema de lubricación

tres puntos de engrase de fácil acceso, que simplifican considerablemente el mantenimiento.

### New lubrication system

three greasing points easy to access, which greatly simplify the maintenance.

### Neues Schmiersystem

drei Schmierpunkte leicht zu erreichen, die die Wartung stark vereinfachen.

### Nouveau système de lubrification

trois points de graissage facilement accessible, simplifient la maintenance considérablement.

### Novo sistema de lubrificação

três pontos de lubrificação facilmente acessíveis, que simplificam muito a manutenção.

### Riscontro con regolazione "a vite"

per un perfetto allineamento delle barre nella zona di taglio.

Bloque de tornillo para una alineación perfecta de las barras en la zona de corte.

### "Screw" locator

for a perfect alignment of the bars in the cutting area.

### Einstellschraube

für eine perfekte Ausrichtung der Rundeisen im Schneidbereich.

### Butée avec réglage "à vis"

pour un alignement parfait des barres dans la zone de coupage.

### Detector rosado

para um alinhamento perfeito das barras na área de corte.

### Optional Equipement optionnel

### Basamento e Pedaliera

Appoggiando le barre su un piano rialzato, l'operatore potrà lavorare mantenendo una postura corretta e riducendo al minimo lo sforzo.

### Base y Pedal

Ayudando las barras sobre un banco de trabajo, el operador puede trabajar en una postura correcta, minimizando el esfuerzo.

### Optional Equipment Wahlfreie Ausrüstungen

### Base and Pedal

Placing the bars on a work bench, the operator can maintain a correct posture and minimize the effort while working.

### Ständer und Pedal

Durch die Platzierung der Rundeisen auf einem Unterstützungsplan kann der Bediener mit einer richtigen Körperhaltung und ohne Bemühungen arbeiten.

### Equipamientos opcionales Equipamentos opcionais

### Base et Pédale

En soutenant les barres sur un banc de travail, l'opérateur pourra maintenir une bonne posture et minimiser l'effort.

### Base e pedal

Com as barras posicionadas sobre um banco de trabalho, o operador pode trabalhar mantendo uma postura correta e minimizando o esforço.